

Szám: /2014.

Előkészítésben közreműködött: Szinyei András alpolgármester
Philipp Frigyes főépítész**ELŐTERJESZTÉS**
7 db „História” várostörténeti tábla és 4 db tartóelem elkészítéséről**Tisztelt Képviselő-testület!**

A Képviselő-testület a legutóbbi ülésén döntött hét „História” várostörténeti tábla elhelyezéséről, egyúttal fedezetet is biztosított 2014. évi költségvetésében azok elkészítésére.

A képviselő-testület, valamint szervei, szervezeti és működési szabályzatáról szóló 35/2010. (XI. 26.) önkormányzati rendelet 55. § (1) bekezdése alapján az alábbi árajánlatok kerültek bekérésre a hét szöveg angol nyelvű fordításával kapcsolatosan, melyek az alábbiak:

- | | |
|---|-------------|
| 1. Országos Fordító és Fordításhitelesítő Iroda Zrt.
(székhely: 3300 Eger, Széchenyi út 50.) | 9.309.- Ft |
| 2. Alfa-Glossza Fordítóiroda
(székhely: 1146 Budapest, Thököly út 58-60.) | 8.763.- Ft |
| 3. Szakmári Gábor TrM Fordítóiroda
(székhely: 1225 Budapest, Bentonit u. 8.) | 11.519.- Ft |

Az árak az ÁFA-t tartalmazzák.

A képviselő-testület, valamint szervei, szervezeti és működési szabályzatáról szóló 35/2010. (XI. 26.) önkormányzati rendelet 55. § (1) bekezdése alapján az alábbi árajánlatok kerültek bekérésre a 7 db tábla elkészítésével kapcsolatosan, melyek az alábbiak:

- | | |
|---|------------|
| 1. Hanka Média Reklámiroda
(székhely: 2112, Veresegyház, Fő út 6.) | 25.515.-Ft |
| 2. CSP Trade Kft.
(székhely: 2162, Örbottyán, Cinege u. 3418.) | 43.249.-Ft |
| 3. 2M Design Kft.
(székhely: 2626 Nagymaros, Váci út 47/b.) | 42.670.-Ft |

Az árak az ÁFA-t tartalmazzák.

A képviselő-testület, valamint szervei, szervezeti és működési szabályzatáról szóló 35/2010. (XI. 26.) önkormányzati rendelet 55. § (1) bekezdése alapján az alábbi árajánlatok kerültek bekérésre a négy tartóelem elkészítésével és elhelyezésével kapcsolatosan, melyek az alábbiak:

- | | |
|--|-------------|
| 1. Kovácsmester Kft.
(székhely: 3000 Hatvan, Hegyalja út 25.) | 162.560.-Ft |
| 2. ADÓ-KOVÁCSOLÁS Kft.
(székhely: 3000 Hatvan Temető út 51.) | 179.832.-Ft |
| 3. TŰZESVAS Kft.
(székhely: 2173 Kartal, Dobó u. 8.) | 185.420.-Ft |

Az árak az ÁFA-t tartalmazzák.



Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy szíveskedjen a fenti előterjesztést megtárgyalni, és az alábbi határozati javaslatokat elfogadni:

1. Határozati javaslat:

Hatvan Város Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi, Gazdasági és Városfejlesztési Bizottsága a képviselő-testület, valamint szervei szervezeti és működési szabályzatáról szóló 35/2010. (XI. 26.) önkormányzati rendelet 6. melléklete szerinti átruházott hatáskörében eljárva a 7db „História” várostörténeti tábla szövegének angol nyelvű fordításával a Alfa-Glossza Fordítóirodát (székhely: 1146 Budapest, Thököly út 58-60.) bízta meg bruttó 8.763.- Ft összegben, mint az önkormányzat számára legkedvezőbb ajánlattevőt. A pénzügyi forrás Hatvan város 2014. évi költségvetéséről szóló 7/2014. (II. 14.) önkormányzati rendelet 4. számú mellékletében a História és városfal táblák kihelyezése költséghelyen rendelkezésre áll.

Határidő: 2014. március 15.

Felelős: Hatvan város polgármestere a főépítész útján

2. Határozati javaslat:

Hatvan Város Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi, Gazdasági és Városfejlesztési Bizottsága a képviselő-testület, valamint szervei szervezeti és működési szabályzatáról szóló 35/2010. (XI. 26.) önkormányzati rendelet 6. melléklete szerinti átruházott hatáskörében eljárva a 7 db „História” várostörténeti tábla elkészítésével a Hanka Média Reklámirodát (székhely: 2112, Veresegyház, Fő út 6.) bízta meg bruttó 25.515.- Ft összegben, mint az önkormányzat számára legkedvezőbb ajánlattevőt. A pénzügyi forrás Hatvan város 2014. évi költségvetéséről szóló 7/2014. (II. 14.) önkormányzati rendelet 4. számú mellékletében a História és városfal táblák kihelyezése költséghelyen rendelkezésre áll.

Határidő: 2014. március 15.

Felelős: Hatvan város polgármestere a főépítész útján

3. Határozati javaslat:

Hatvan Város Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi, Gazdasági és Városfejlesztési Bizottsága a képviselő-testület, valamint szervei szervezeti és működési szabályzatáról szóló 35/2010. (XI. 26.) önkormányzati rendelet 6. melléklete szerinti átruházott hatáskörében eljárva a 4 db „História” várostörténeti tábla tartóelemének elkészítésével a Kovácsmester Kft-t (székhely: 3000 Hatvan, Hegyalja út 25.) bízta meg bruttó 162.560- Ft összegben, mint az önkormányzat számára legkedvezőbb ajánlattevőt. A pénzügyi forrás Hatvan város 2014. évi költségvetéséről szóló 7/2014. (II. 14.) önkormányzati rendelet 4. számú mellékletében a História és városfal táblák kihelyezése költséghelyen rendelkezésre áll.

Határidő: 2014. március 15.

Felelős: Hatvan város polgármestere a főépítész útján

Hatvan, 2014. március 6.



Szabó Zsolt
polgármester

Látta:

dr. Szikszai Márta
jegyző

